

From Assessment to Skill Development: Let's Talk About It!

April 17 OR April 24, 2010

Sponsored by Interpreting & Sign Language Resources



From Assessment to Skill Development: Let's Talk About It!

Choice of either:

April 17, 9:00 to 4:00, Kent State University-Stark Campus

April 24, 9:00 to 4:00, Wright State University

All interpreters need to determine their skills and figure out how to improve. Assessments and feedback are essential to this process.

- How do you respond when peers ask for a critique of their work?
- Are you familiar with assessment tools and approaches?
- Do you use nonjudgmental language that separates the "work" from the "person"?

The morning portion of this workshop will provide an overview of assessment tools and methods.

In the afternoon, we will explore ways to critique interpreting work in a way that is positive and helpful.

Goals

Participants will

- Consider tools and approaches for assessment of interpreting work
- Describe ways to look at the product and process of interpreting
- Discuss the importance of using descriptive and non-evaluative language when assessing their own work and the work of others
- Practice providing feedback that focuses on the work rather than the person

Two Dates, Two Locations

Choose the one that is best for you!

April 17:

Trainer: Margaret Murphy
Kent State University-Stark Campus
North Canton, Ohio

April 24:

Trainer: Jean Parmir
Wright State University
Dayton, Ohio

Directions and room information will be sent with workshop confirmation

April 24
Wright State
Jean Parmir

April 17
Kent State-Stark
Margaret Murphy



"From Assessment to Skill Development: Let's Talk About It!" Registration Form

Registration fee: \$30.00 (includes lunch). Each individual must send a **separate check and registration form**. Registration is open for **only ODE-licensed Educational Interpreters** until **April 2**. Final Registration date is **April 9**.

Name	Street Address	City, State, Zip
District/ESC/SERRC where employed	Home Phone	Work Phone
Email — confirmation and directions will be sent via email	Ohio Dept. of Education License Number — required for registration before April 2	

Lunch will be provided

- Regular Vegetarian

Workshop presented in spoken English

- I require a voice-to-sign interpreter

Session requested: April 17, Northeast **OR** April 24, Southwest

Make check payable to OSD

Separate check required for each registration

Return this form to: Yvettes Dorton; Ohio School for the Deaf; 500 Morse Rd.; Columbus, Ohio 43214

Registration

Registration fee: \$30.00

Registration is limited to **20 participants for each date/site**. Participants should have some familiarity with assessment tools and techniques.

Deadlines

- Registration is open only for **ODE-licensed Educational Interpreters until April 2**.
- If there are additional spaces, others will be admitted into the workshop in the order in which their registrations were received until **April 9**. Ohio residents are given priority for general registration.
- All registration closes **April 9**.
- No refunds issued after April 9**.

Registration Procedures

- Each individual must send a separate check and registration form
- No phone, fax or email registrations will be accepted**
- Registration confirmation and location details will be sent via email

Interpreting & Sign Language Resources

500 Morse Road
Columbus Ohio 43214
614.995.1566 v/tty
EduTerp@osd.oh.gov
www.ohioschoolforthe deaf.org



About the Presenters

For April 17, Northeast Ohio:

Margaret Murphy M.S, CI, CT, OTC, ED:K-12

Margaret is the Lead Interpreter Educator for ISLR. She holds an A.A.S. in Educational Interpreting, BS in Speech Pathology / Audiology and an MS in Adult and Organizational Learning. She also has a Master Mentor Certificate from Northeastern University. She received a rating of 4.6 on the elementary PSE version of the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) and passed the knowledge test. She is a licensed educational interpreter in the state of Ohio. This is the fifth seminar that she has facilitated for ISLR.

For April 24, Southwest Ohio:

Jean Parmir, M.A., IC/TC, CI, CT, ED:K-12

Jean is the ISLR Administrator. She has an A.A.S. in interpreting from Columbus State Community College, a B.A. in elementary education, and a M.A. in deaf education. She received a rating of 4.9 on the elementary ASL version of the Educational Interpreter Performance Assessment and passed the knowledge test. She holds a Master Mentor Certificate, ODE licenses as an interpreter and teacher, and Professional level certification from the American Sign Language Teachers Association.

Credit: 6 PDCH/.6 CEUs

Certificates of participation for ISLR workshops will be issued at the completion of the workshop. RID CEUs are available in the Professional Studies content area. Participants **must attend all scheduled activities during the workshop/ be present for the entire workshop** to receive credit.

No partial credit will be issued for ISLR workshops.

